



No. 25.

Birmdeenâ 11. Juli

1866.

Var ſinnu.

Teem, kaſ uſ to nahkamu puſſgaddu, no 1ma Juni lihſi gadda gallam, grihb Mahjaſ weeſi apſtelleht, tē ſinnamu darram, ka teem, kam par poſti japeeſtelle weena patte Mahjaſ weeſa lappa, ka par to puſſ gaddu maſſaſ 75 kap. ſubr.; teem, kaſ 3 moi wairak apſtellehſ weenâ kuwertâ, taſ maſſaſ 65 kap. par ſatru. Tâpat arr' teem, kaſ ilneddet tē Ribgâ muſſu bohde to ſanemſ, taſ maſſaſ 60 kap. Tikkai to wehl luhbſam, lai tee, kam par poſti japeeſtelle, to darra pee laika un lai uſdohd riſſigu a dreſſi.

Mahjaſ weeſa apgahdataji.

Geſchſemmes ſinnuſ.

No Jelgawas. La ſchinni gaddâ tē nomir- ruſcha pilſſehtaſ Latweeſchu draudſeſ mahzitaja R. Schulz weetâ taggad irr iſwehlehtſ wiina wezza- kaiſ dehlſ, taggadeiſ Krihbzburgaſ mahzitaja palihgſ Schulz. Taſ patſ drihb ſawu ammatu tē pee Jel- gawaſ draudſeſ uſnemſ.

No Behterburgaſ. Augſtaſ Kungſ un Keiſerſ 28tâ Juni waldidamam ſenatam laidſ ſchahdu ukaſi: „Kaſ taſ taſ no Mums ihpaſchi eezehtaſ kommiſſioneſ preeſchneekſ, walſtſ padohm- neeku teeſaſ beedriſ, kaſhineeku ſpehta generalſ grahbſ Murawjew wiſſu paſemmigi mums to ſinnu dewiſ, ka pehb ſchiſ kommiſſioneſ iſmekleſchanaſ iſrahdo- teeſ, ka pa daſchahm weetahm wiſſâ walſte effoht taſdi, kam kaunſ prahtſ prett paſchu augſtaſto wal- diſchanaſ un prett to uſ liſſumeem dibbinatu wal- diſchanaſ wiſſi, taſ mehb pehb § 1062 to kriminal- liſſumu no 20. Nowember 1864 effam pawehleju- ſchi eezeht weenu augſtaſto kriminal-teeſu, kam par preſidenti huſ walſtſ padohmneeku teeſaſ wiſe- pre- ſidentſ, ihſtens geheimrahtſ Gagariſ, — kaſ lai to iſmekleſchanaſ pahrluhko un galla ſpreedumu iſdohd. Waldidamſ ſenatſ lai gaſda, ka ſchi pawehleſchana tâ waijag teel iſdarrita. Aleksanderſ.“

— 2tra Juli Leelſiſtſ Krohna-mantineekſ Alek-

ſanderſ Aleksandrowiſch un Leelſiſtſ Wladimir Alek- ſandrowiſch no Dahnu-ſemmes pahreijeja mahjâ.

— No taſ deenaſ, kaſ Behterburgâ kohlera-ſehrga iſzeblaſ, lihſi 2tro Juli tur ar to eeſtraguſchi 1894 zilweſi, no ſurreem 600 mirruſchi, 205 weſſeli pa- liſſuſchi un tee zitti wehl teel aſſteti.

No Tomſkaſ, Sibiriâ, rakſta, ka arri tur Ko- miſſarowa tehwu pahrnahloht, ar gohdu ſanehmuſchi. Wezziſ patſ iſſakloht, kaſdeht wiſſch uſ Sibiriâ aſſubhtſtſ. Taſ effoht notizzſ tai laika, kaſ dſimt huſchana wehl waldiva un wiſſch ar to Wahzeeti muſſchaſ-kungu newarrejiſ ſatikt, kaſ taſ jau pa- dohmû atraddiſ, ſcho no zeſka ſſappeht abra. Si- biriâ wiſſch tâpat tâ jau agrak ſawâ dſimtene eſ- ſoht zeppureſ ſchurwiſ, ſawu paſchu mahju pirziſ un kaſduſ 200 rubtuſ par gaddu pelniſiſ. Wiina ſeewai, kaſ jau pirmâ gaddâ tur Sibiriâ nomirruſe, taggad zeſſchoht peeminnâſ-ſihmi.

No Jeniſeiſkaſ rakſta, ka Jeniſeiſkaſ un Krasnojarkaſ eedſihwotaji leelu ghodu parahbijuſchi Dſſip Iwanowiſcha Kommiſſarowa tehwam, kaſ taſ no Sibiriâſ pahrnahldamſ taſhm pilſſehtaſm zauri reiſoſiſ.

No Pinnuſemmes, ihpaſchi no Waſa guber- niâſ rakſta, ka tur taggad wiſſaſ kreſiſ effoht zer- riba uſ ſcha gadda labbu ptauſchanaſ, jo labbiba

stahwoht deesgan labbi. Rudsi jau mettotees wahr-
päs un ja tif ween laiks palikschoht isdewigs un
nelaikä neusnahfchoht nakts-falnas, las agrafös gaddös
tif dauds behdas darrijuschas, tad wifs buhschoht
labbi. Pawaffaras sehja itt labbi effoht pabeigta
un lihds schim wehl tihrumi äe-effoht maitati zaur
salnu, pluhdeem, neds arri zaur labbibas-tahrpu. —
No zittas puffes, is Italis raksta Ubo pilssehtas
awises tä: Mai mehnescha beigumä un Juni eefah-
fumä mums bij jauks laiks ween un fältums 18
lihds 30 grabdus. Bet nu jau kahdas diwas ned-
detas pagahjuschas, kamehr laiks palizzis zittads,
mums taggad irr nepatifikamas, lectainas un weh-
fas deenas. Tahds laiks semmes-augteem nekad
naw isdewigs; tomehr rudsi weetahm stahw labbi
augsti, druwas wiffas labbi gan fakto un mums
leef labbu ptauschenu zerreht. Pahr zitteem tihruma
augteem wehl neko ihsteni newarram fazzih, tapehz,
fa ausu sehshana un kartuppelu stahdischana nesenn
tikko pabeigta. Ja laiks attal fältaks paliks, tad
pusslihds drohschi warr zerreht, fa labba ptauschana
buh. — Bads dauds weetäs Pinnu-semme wehl
effoht deesgan breefmigs. No Iliswieski melde: Tē
wehl arween walda bads un leels trubfums. Pee
wiffas schahs nelaimes klacht arri usnahjuschas tahs
behdas, fa augstam frohnim nodohschanas jamakfa.
Tē nu schinnis gruchtös lailös dascham to weenigo
mantu, gohwi, ataemm, ar furras peenu tas to ne-
dabbigu barribu, no kohlu misahm, drihsal warreja
norih.

Ahrsemmes sinas.

No Wahzsemmes. Karra-sinnas. Pahr
warren leelahm kauschanahm schoreis naw to stah-
stih, jo Pruhfschi lä uswarretaji eet arween us
preekschu un nelas teem ne stahw pretti. Taggad
tee jau pee paschas ihstehs Ghschreiku semmes roh-
beschahm nogahjuschu un ja ween Ghschreiku keisers
meeru nepeenems us tahdu wihsi, lä Pruhfschu keh-
ninsch teem to gribb doht, tad Pruhfschi ees us pa-
schu galwas pilssehtu Wihni. Ghschreiku keisers arr
effoht wiffas sawas mantas jau falizzis tä, fa warr
tif kert un behgt, lai Wihne paliktu ne-aistahweta
un lai tadeht eenaidneeks to nepohstihu. Täpat
darra ar zittahm pilssehtahm arri, las gan ar wal-
lehm un batterijahm nostiprinatas: tee tahs atstahj
bes pretti-turreschanahs un eedshwotaji eet usmah-
zejeem pretti, tohs luhgdami, lai winnu pilssehtu
taupa. Sinnams, fa Pruhfschu waldischana tad
arri neko fauna nedarra un ja eedshwotaji paschi
weeu gohdigi noturrah, tad karra-wihreem naw brihw
mattu teem aiskahrt. Zaur Ghschreiku paschu mellu-
stannahm eedshwotaji dauds pilssehtas un aprinkös
tif bailigi no Pruhfscheem, fa tee dsirdebami ween
Pruhfschus nahkoht, behguschu prohjam un zittäs
weetäs tif beest faspeedusches kohpä, fa teem us-
gahjuse leela dahrdriba un bads. Behz attal dsir-
debami, fa Pruhfschi ne to ne-aisteekoht un ne lau-

poht wis, tee aishbeguschee nahkoht mahjä. Pruhfschu
falbati teekoht zeeti pee pawaddas turreti, fa tee ne-
drilfti nelo pohstih. Kä jau sinnam, Ghschreiku keisers
sawä leelä nohte bij Franzuschu keiseram Napoleonam
tä faktoht, pee kahjahm krittis un Weneziu tam peedah-
wadams, to luhdis, lai gabda, fa winsch warretu
meeru derreht ar Pruhfscheem un ar Staleescheem.
Franzuschu keisers tuhlin us abbahm puffehm sinnu
laida, fa lai tä darroht, jo Weneziu winsch, fa nu
winnam peederrigu, tuhlin atdohschoht Sta-
leescheem un t. pr. Ar to nu Ghschreiku keisers zer-
reja tif dauds panahzis, fa winnam no Italias buh-
schoht meers un nu winsch wiffu sawu karra-scheku
warreschoht substih pretti Pruhfscheem un tuhlin tä
dsird, arr lizzis leelakai dakai no Italias nahht proh-
jam us Pruhfschu puffi. Bet nu stahsta arr to, fa
ne Staleeschi neds Pruhfschi ar tahdu meera peedah-
waschanu ne-effoht meera. Wahzsemmeeki par to jo
niknaki us Ghschreiku keisera, fa tas Wahzsemmes
meera un faderribas shwako eenaidneeku Napoleonu
luhdis par schkihreju, tahdu wihru, las jau senn
tihkojoht Wahzsemmes meeru isnihzinhht un winnas
warru pohstih. Lai Napoleons nedohmajoht wis
tif lehti Wahzsemmeeki peetik, jo ja winsch tif taifi-
tohs tai ar sawu karra-scheku nahht wirsä, tad
Wahzsemme wiffi eenaidneeki attal paliktu weenä
prahtä un winnam pretti turretohs. Bet Ghschreiku
walsti, par tahdu nedarbu un wiltigu tehnu-sem-
mes nodohschenu buhschoht taggad no Wahzwalstu
beedribas isflehgt ahra. Ta deht tad jau arri da-
schas walstes, las lihds schim stahweja us Ghschrei-
keeschu puffi, kappjotees atpakkat un padohdotees
Pruhfschu praham un tam padohmam, fa Wahz-
walstu beedribu wajagoht par jaunu dibbinahht.
Staleeschi to turr par faunu, fa zaur Napoleonu
winni buhs dabbuht Weneziu par sawu un tadeht
eet ween dsittaki Wenezias dakä eelschä, tur teem
taggad itt nelas pretti neturrah un fakta, fa winni
paschi gribboht ar sawu warru Weneziu dabbuht,
un ja Ghschreiku keisers gribboht ar teem meeru tai-
fih, tad lai pats ar winneem pah to runnajoht
un ne zaur leeku tultu. Pruhfschi teikuschees meeru
derreht ar schahdu sinnu: „Ghschreiku walsti istunt
no Wahzwalstu beedribas; Pruhfschu waldischanei
buh palikt ta augstaka pawehleschana pah beedri-
bas karra-scheku us semmi un pa juhru; Pruhfschi
paleef Wahzsemmes aistahwetaji pee wiffahm zit-
tahm waldischannahm; Pruhfscheem weeneem buhs
peebeedroht Elbes erzogu semmes (Schleswig-Dsteini)
un kahdu dakku no tahm taggad uswarretahm Ghsch-
reikeeschu semmehm.“ — Us meera-derreschanu Pruh-
fschi sawus karra-eerohtschus tif gribb nolikt tad, tad
tahs krepofes, las taggad stary Pruhfschu rohbeschahm
un Ghschreiku armijas atrohдах, pa to laiku teef
atdohtas Pruhfschu warrä; tad winneem nodohd to
leelo seemela puffes dselsu-zellu, las aishwehd us
Sakschu, Baireeschu un Schlesstas semmi. Pa to

laifu, kamehr eerohtfchi duss, waijag Ehtstreikeescheem Pruhfchu armiju usturreht. Ehtstreiku deen-widdus armijai waijagoht paschâ widdû starp Italias kre-posteem un Wihni palikt stahwoht.

Là nu ar to, ka nesinn, woi taggad meera-berrefchana isdohfees woi ne, Ehtstreiku keiseram leelâs behdas. Gan raksta gramatas faweem pawalstneefchem, ka Deews grubtu pahrbaudischanu winneem usleekoht, bet taf newaijagoht tabeht baidees: lai til pawalstneefi leelôs pulôs pulzejotees kohpâ un lai palihdsobt turretees pretti tehwu-semmes eenaidneefchem, gan tad wifs wehl isdohschotees labbi. Bet laudis mas tizz keisera wahrdeem, — redsedami, ka ne kauschu wairums, bet labbaki karrâ-ribli Pruhfcheem palihds uswarreht. Un to noslehpumu, tabdus karrâ-ribkus (flintes) taifihht, Pruhfchi ween sinn. Tabdas ir Englandeefcheem naw. Stahsta arr, ka Ehtstreiku keisera pascha pawalstneefi, Ungari, attal taifotees us dumpi un ka tee wezjee dumpja galwineefi, Koffuts un Klappa teem attal effoht par mussinatajeem. Kad nu tee pateefi zekahs kahjâs, tad Ehtstreiku keiseram pehdigs pohsts klahht. Italeefchi attal ar Pruhfcheem tâ fabeedrojufchees, ka ne katri newarr weeni paschi meeru derreht, kad ohtri arri naw meerâ. Salka, ka Franzuschu keisers effoht teizis: winsch to newarroht wehleht, ka Ehtstreiku walsts tiftu masinata, salka arr, ka winsch sawus karrâ-luggus jau fuh-toht us Weneziu, to kâ sawu peederrumu aistahweht, ja Italeefchi gribbetu ar warru to panemt. Là nu no wiffa, kas sazzihhts, flaidri redsams, ka leela putra warr iszettees, ja Franzuschi arr' ar karru eesahktu starpâ maifitees. Tomehr tee diwi Ehtstreiku prettineefi jau nekausees no Napoleona fewi sabaidiht, bet ees us preefschu til ilgi, kamehr dabhuhs to, ko winni praffa. — Awifes arr to stahsta, zil drohschi saldateem libds Pruhfchu tehniensch pats karrâ-breefmâs dohdotees eefschâ un wiffas grubhtibas un truhzibas libds haudoht. Lai karstâ kauschanâ pee kehniagsrezzes, ap pulksten 1, kad trohna-mantineela pulks wehl nebijis kauschanâ, us weenreis trohfnis kluffats palizzis un tehniensch faweem apfahrtejeem praffijis, woi ne effoht kas pee rohlas ko uskohst? Tad kahds kehniina jahjeja kalps fneedjis drufzia wihna, kahds offizeeris gabbalianu deffas un weens saldats gabbalianu maifes, ar ko kehniensch pilnâ meerâ bijis. Tilkai wehlâ wallara, kad atpattak tizzis kohrteli, winsch dsehris taffi tehjas. Daschureij kehniensch tâ tizzis eenaidneefu widdû un nifnâ kauschanâ eefschâ, ka winna pawaddoneem leelas bailes usgabjufchas, kâ winna glahht un neweens taf nedrihstetis teikt, lai winsch til tabht ne-eijoht. Tilkai weenu reis grahfs Bismarks to eedrohschinajees, bet tas ne-effoht dauds libdsejis. — Wiffu to isstahstihht, zil dauds reis tee attal schur un tur kahwufchees prett schahdeem un tahdeem pulkeem, kas tur un tur wehl ihpaschi notizzis, tas

mas derretu, tabeht jau, ka mums Latweefchu wallobâ no katras semmes un semmites ihpaschas pilnigas landfahrtes naw un arri tabeht, ka tabs sinnas nekad ihstenti pilnigas naw, jo ohtrâ deenâ tabs daudsreis attal pawiffam zittabi flann. Stahsta taggad, ka Ehtstreiku keisers sawa no ammata atlaista leela karrâ-waddona Benedeka weetâ effoht eezehlis erz-erzogu Albrechtu. Bittas jaunakahs sinnas taggad stahsta, ka Pruhfchi un Italeefchi jau effoht fohlijufchi pameeru mest un us meera-berrefchanu taifitees, bet wehl ihsti newarr tizzeht, jo zittas sinnas attal salka, ka Pruhfchi weenabi ween eijoht us preefschu Wihnei tuhwal un Italeefchi attal Wenezijâ apsehdoht weenu pilsehtu palkat ohtra un tohs wahjus Ehtstreikeefchu pulzimus isdsennoht ahtrâ; jo pats leeluns tabs armijas, kas Wenezijâ bija, taggad effoht pahrnahzis Wihne.

No Berlines 1. (13.) Juli. Leelaka dalka no Wahzsemmes seemetneefu walstehm peekrittuse Pruhfchu padohmam. Ehtstreiku Schlesias pilsehtas un Praghju Pruhfchi apsehbeja. Pruhfchu wirflehgeris taggad irr Tschernahowa. Ehtstreiku seemela armija dabbuschoht palihgus. Erzzerzogs Albrechts usnemmahs wiffai Ehtstreiku armijai buht par to leelako pawehletaju Benedeka weetâ. Generalis Gablenz par ohtrreis Pruhfchu legeri atnahzis, pameeru luhgt, bet naw peenemts. Italeefchi arr tahdu meeru nepeenemm un Wenezijâ eet us preefschu.

No Italias. No tejenes til tas ihpaschi peeminnam, ka Italeefchi negribboht wis Weneziu dabhuht schinklotu no Franzuschu keisera, kas teem buhtu par saunu, bet tee paschi ar saweem karrâ-rikkeem gribbiht to eekarroht. Tad wehl tee pagehr weenu dalku no Tihroles semmes, kas arri peederroht pee Italias klahht un bes ka tee newarroht drohschi buht prett Ehtstreikeem.

No Konstantinopoles raksta, ka tai konferenzê ko Wallakias walbineela deht noturr zittu semnju fuhstitti weetneefi un Turku weetneeks, effoht spreedufchi, ka Hohenzollern prinzis Karlis effoht jaapstiprina par Wallakias mantodamu walbineefu. — Schai sinnai libds no Bukarestes raksta, ka Wallakias augstaka teefa effoht nospreedufe, sawâ semmê bribwu waldischanu (tahdu, kur walsts eedfihwotaji paschi likkumus spreesch,) eezelt un jaunais walbineeks prinzis Karlis us to swehrejis sawu walbineela swehrestibu.

Bittas sinnas stahsta, ka Turku sultans gribbiht gan firstu Karli par Rumanias walbineefu apstiprinaht, bet ar schahdu sinna: to nodohschanu, ko sultans itgaddôs no Dohnawas walstehm dabhu, buhs ar 500,000 piastereem pawairoht un ka ta firsta behrneem buhs Greeku tizzibu peenemt. — Ta patte sinna arri to stahsta: firsis negribboht to palaut, ka sultans buhs winna walsts jaunohs likkumus pahraudsiht un pehz sawa prahta grohsiht.

No Mexikas. No turrenes nahht tabdas sin-

nas, las israhda, la tannî jaulâ semmê ta wezza nelaimê, dumpofchana, nelad negribb stahtees. Keisera farra-wihri daudj stipras weetas paschi atstahjuschi un Keisers pats effoht leelâs behdâs zaur to, la tam usgahjis leels naudas truhkums. Tad wehl stahsta, la Suaristi Tampiko stipru pilssehtu zeeschi apsehbuschi un weenu wesselu karawani ar farra mantahm un lohpmannu prezzehm zellâ fanehmuschchi un tohs 800 pawaddonus sawangojuschi. — Jaunalahs sinas stahsta, la 23. Juni ta stipra Montamorâs pilssehta teem 3000 Suaristeem, las usmahkuschees, pademusehs un tee paschi taisotees arri Tampiko pilssehtu panemt.

Jannofahs un telegrafa sinas.

No Berlines, 7. (19.) Juli (teleg.) Meera-derreschanas punktês naw peenemas; Ghtreikeeschchi nekaujâhs no Wahzwalstu beedribas atstahdinatees. Wihne wiffi laudis usfaukti apbrunnotees us farru. Pruhfchi atkal kabdâ weeta netahk no Olmizâs uswarrejuschchi. Pruhfchi Nassauas un Hessu walstês eegahjuschi.

No Wihnes. Jaunais farra-waddons erzerzogs Albrecht famos farra-pulkus usstubbinajis, sawu lihdschinnigu nelaimi pee eenaidneeseem atreebt un ta wirsrohlay gallu darriht. — Bet lâ to lai isdarra?

No Florenzes. Staleeschchi un Pruhfchi norunnajuschchi pee meera-derreschanas us to pastahweht, la Ungareem buhs sawu agraku waldischanu dabbuht.

Par dseefmu-swehtkeem, Ifo treschâ waff. fw. Deenâ f. g. Ruhjenê swehtija.

Mihktais Mahjas weesi, tu wehles dsirdeht par muhsu dseefmu swehtkeem, un tadeht labpraht par teem stahstischu, turklaht ir zerredams, la tawas lappas to leetu, las teescham teizama, wehl tahlaf isfinnohs un dseedatajus warrubht arri zittâs mallâs passubbinahs us to preeku, lo mehâs Walmeeras aprinkî jau treschâ lahgâ effam peedshwojuschi. Laudis ne kahda jauna leeta nezestahs bes sawa usweddeja; jo leelais pulks allasch wifsmihkati minn tehwu tehwu pehdâs un farro daschlahrt nihni pretti teem, las zittu zellu nemmahs eerahdiht, lai buhtu arri pats taisnakais un labbakais. Prohtams, la ir muhsu dseefmu-swehtkeem netruhfsi nihdetaju; bet netruhft paldees Deewam arri draugu un lohpeju, las preezigâ un drohshâ prahâ rubpejâhs, lai reis usnemta jaula telka wairs ar chrfscheem neaisaug.

Diwi, mums wisseem apsinami gohda-wihri ar firmahm galwinahm un dedfigu firdi, Ruhjenes draudses mahzitajs R. Bergmann un dr. fohlimeisters N. Schwach, bij fohlijuschees schi gadda dseefmu swehtkus iswaddiht, un tâ gan warrejam itt pilnâ meerâ buht; bet Ruhjenei paschâ muhsu aprinka faktâ stahwoht un zittu draudschu dseedatajeem tahluma deht kurnoht wiffai leela stanna jau nebij

gaidama. Gaddijahs wehl sawada raise ir tadeht, la bijam norunnajuschchi, ne ween lâ pehrn un aisepehrn laukâ dseedaht, bet arri basnizâ konzertu noturreht, un tē no klausitajeem daudj maj malfas prassihht — lâ pilssehtâs un zittâs semmês jau fenn parasts. (Las eenahkums bij nowehlehts dseefmu-swehtku wajjadsibahm un Walmeeras aprinka fohlimeisteru atr. un bahr. lahdei). Schi dseedafchana basnizâ un sewischli ta makfa laudis dascheem nebuht nebij pa prahtam; un ween ta mihlestiba un ustizziba, ar lo Ruhjenes draudse pee saweem waddoneem turrahâs, pehdigi wiffu prettibu bij uswahrejuse. Widdus deenas walkarâ us dseefmu-swehtkeem brauzoht stiprs wehisch un leetus mums zellâ usnahze, la newarrejam fazzihht, wai rihtâ dabbusim maj laukâ preezatees; tillai us Ruhjenes basnizâs brangu pajumtu zerredami wehl negreesamees atpafkat; un tas bij labbi. Saulite waffaras-swehtku pehdj'eenas rihtâ wehl zihnijahs ar mahkuteem, bet driht tee sahla nosustees, un deenina mettahs ffaidra un jaula. Dseefmu draugi turwee un tahtee no wiffahm pusehm fanahze un peepildija to leelu plaschu basnizu no durwihm lihds altari un pat mergas nepalikka tufschas. Weetu katrs bij meklejees lâ spehdams un lâ kahrodams. Ir dahrgakâ dakkâ turrigeem semneeki sehdeja strehki ar muischneeseem un pilssehtneeseem, gohd'dewigi zits zittam fahfidamees. Kluffu, lâ peeclahjâhs, wifs kauschu pulks konzertu sagaidija un klausijâhs tad usmannigt lihds pat gallam.

Ap. pulkst. 10. pr. p. ehrges mihligôs tohdôs atskanneja un pehz tam dseedafchana sahlahs ar „Deews Klungs irr muhsu stipra pils.“ Dseedaja us tschetr balsim zittâs dseefmas wihru kohri, zittâs jaulkâ kohri; dseedaja zittâs us diwi balsim (Duett), zittâs us weenu (Solo); spehleja ehrges kohri jauki un weizigi eefahloht un nobeidsloht Seminar' fohlas-kungs Sible, pa starpam dr. fohlimeisters Schwach. Wifspehdigi tâ dseedataji lâ klausitaji firdis un balhis saweenaja tai slawas dseefmâ: „Lai Deewu wiffi lihds,“ un tad ar kluffu luhgschanu no Deewa namma aisgahjam.

Pulst. pufs 4trôs pehz pufsdeenas Ruhjenes pilssehtinâ atkal lohpa fanahzam us plazzi, fur dseedataji ap saweem karrogeem rindâ fastahjuschees zellâ dseefmu nodseedaja un tad wiffam kauschu pulkam waddoht garrâ strehki us Leelo-muischu aissatigaja. Tē nu ta swehtkuweeta bij fataisita un iypuschlota, la warrejam ar preeku arri fhattitees. Gar esarinu leelzelsch wedd, no augsteem kohkeem katrâ puffe apehnohts; tē jaulâ pakrehfli weeta bij nowehleta klausitaju pulkam. Esara widdu fallâ stahw, ar lohkeem, krummeem un bruggeteem zellineem iskohpta; tur dseedatajeem saws plazzis bij nodohmahts. Pa garru laipu bij staigajams no weenas pusses us ohtru. Laima ar karrogeem puschlota braukaja schurp un turp. Leelt, angsti karrogi wizzinajâhs ir esar'

mallà, un faulite famus selta starrus no kluffas, flaidras debbes wiſpahr laiſtija.

Schai flaiſtâ weetâ fanahluſchus wiſpirmal Lohdes-muiſchas (Meſtüll) Baron leelſkungs Krüdener là ſwehtku presidents muhs usrunnaja:

„Rad es par Gohda-preelſchneeku us ſcheem dſeesmuſwehtkeem uſſauktis tizzis, eſmu es ſcho gohda-ammatu ar preeku uſnehmis, ne wis ta gohda deht, ſas man zaur to noteek, bet tadeht, ſa es no ſirds wehlejohs lihds ſtrahdaht preelſch weenas leetas, par kurru iſdohſchanohs katram labprahdigam, lai tas pee kaut kahdas kahrtas peederretu, waijag lihds preezatees. Râ arri nebuhs katram preezatees, kad dſeedaſchana, ſas kaunas dohmas aiſdſenn un to ſirdi eepreezina, ſtarp muhsu laudihm kohpta un wairota teek. Tikpat ſwehtibu neſ ſchee dſeesmuſwehtki zaur to, ſa tik daudſ fretni ſtohlmeiſteri un ſtohlneeki ſateekahs un aprunnajahs un zits zittam ſawas dohmas par ſtohlaſ buhſchanu un zittahm labbahm un derrigahm leetahm iſteiz, là arri zaur weenprahdigu prettiſtahweſchanu wiſſahm blehdigahm ſlubbinahſchannahm un jaulſchanahm.

Lai tad ſchee ſwehtki ſwehtigus auglus neſ un ihpaſchi uſ tam iſdohdahs, ſa no wiſſahm kahrtahm, augſti un ſemmi, weenprahdigi zits zittam rohku ſneeds, ſa warretum wiſſi kohpâ par muhsu ſemmes labbumu un itt ihpaſchi par kauſchu apgaismoſchanu katrs pehz ſawa ſpehla ſtrahdaht.

Par wiſſahm zittahm leetahm lai mehs tad arri ſawu Augſtu un ſchehligu Kungu un Keiſeru par wiſſu to labbu, ſo mehs zaur Wiſſu baudam, ar pateizigu ſirdi peeminnam no wiſſas ſirds iſſaukdami: Muhsu ſchehligs Kungs un Keiſers Aleksander Nikolajewiſch lai dſihwo!“

Uſ ſcheem wahrdeem wiſſi itt ſkannu „urrah! urrah! urrah!“ noſleedsam un dſeedataju-kohri dſeedaja: „Deews ſwehti Keiſeru.“ Tad Ruhjenes mahzitajs ſawas draudſes weetâ tohs jaunekkus apſweizinaja, ſas là miht! weeſi atnahluſchi wiſſu paſchu un wiſſu wiſſa draudſi ar jaulahm dſeesmahm un meldineem meeloht. So zilweku paſchmihleſtiba un lepniba Bahbelé fajaukuſi, to waſſaras ſwehtku garſ atkal eekſch Kriſtus mihleſtibas ſawee-nojis, ſa mehs nu wairs ne daudſ tautas, bet weena tauta ween, prohti Kriſtus tauta, ſa mums wiſſeem tas pats wahrds, prohti tas Deewa wahrds, un ſa mehs wehl ſchodeen, ſawus meldiaus dſeedoht, iſkatris ſawâ mehlé dſirdam tohs leelus Deewa darbus un brihnumus teizohht. Baſniſâ mehs wehl ſchodeen no jauna mahzijuſchees, kahds ſpehls dſeesmahm irr, muhs dſiht uſ Deewa mihleſtibu. Bet tam bauſklam, Deewu mihleht no wiſſas ſirds, tas ohtrs bauſtis, ſawu tuwaku mihleht là ſewi paſchu, irr lihdsigs, un uſ ſcho tuwaku mihleſtibu ſewiſchki tahs dſeesmas, ſo wehl buhſchoht dſeedaht, ſlubbina. Wehs atkal drihs, tà mahzitajs heidsa, meeſigi buhſim ſchirti, bet iſ katru reiſ, kad uſ preelſchu tahs

dſeesmas, ſo ſchodeen dſirdejuſchi, dſirdeſim, muhsu treschas waſſarasſwehtku deenas weeſi mums nahs prahâ. Labbâ peemineſchana, pateizibâ un mihleſtibâ mehs ar wiſſeem palikſim ſaweenoti, teekams atkal jaunus dſeesmuſwehtkus ſwehtim, un mehs gribbam paſtahweht, tahdus ſwehtkus ſawâ neſpeh-zibâ aiſween no jauna ſwehtihht uſ maſeem brihtineem, teekams mehs tur debbesis buhſim fanahluſchi ar wiſſeem kerubineem un ſerawineem tohs muhſchigus dſeedaſchanasſwehtkus ſwehtihht. Uſ to nu mahzitajs wiſſas ſawas draudſes weetâ preezigi un ar ſtipru zerribu fajzija: tam buhs tà notikt! Amen!

(Uſ preelſchu beigums.)

• Wehwera dehls Jahnis.

(Statt. Nr. 27. Beigums.)

Tur usgahjis paleek durwis ſtahwoht là eefanohts. „Nahburgs!“ wiſch iſſauzahs, bet wairaf neweenu wahrdu. Jahni, mihlais Jahni, es nahku no tawa tehwa un no tawas mahtes, wiſſi Lewi leek tuhlſtoſchahrt ſweizinaht. — Abbi noſchdahs lihdsâs; Jahna ſirds bij ſamiſſuſi un wiſch newarreja neſo eefahht runnaht. Nahburgs tam ſtahtija, là mahjâs eimoht un ſa wiſſa tehws arween wahjâs un neſpehzigals paleekoht; ſtahtija arri no mihlas mahtes. Tew waijag wiſſeem atkal preeku darriht, Jahni! Ar mannim irr pagallam, fajzija Jahnis. — Ne, ne pagallam, — bet taggad wehl reiſ eefahht. — Es eſmu paſuddis zilweks! — Nerunna wiſs tà, neweens zilweks irr paſuddis, ſam wehl irr glahbejs, tà runnaja nahburgs tahlaf. Bet mannim naw! fajzija Jahnis dſilli nopuhsdamees. — Tu warri wiſſu dabbuht, eij tik ween wiſſam ſlaht, wiſch ſchehlo grehziſneekus, fajzija nahburgs, ſas Jahni no jaunahm deenahm jaw paſinna, un wiſſu mihloja, kad tas wehl ſtohlaſ-behrns bija. Bet Jahni, ſalki man jel, là tas wiſs ar tewi tik-tahl irr nahjis?

Seemâ atnahzu ſchurp, ſtahtija Jahnis, un darbu neatraddis, gribbeju tahlaf eet. Bet naudas mannim wairs nemaſ nebija, tadeht arri neſinnaju, ſo eefahht. Tad ſpeeda ſchee ſelki manni ar warru ſawâ beedribâ ee-eet, jo tà es zeſſa-naudu nopelnifchoht. Tas bija Tſchabbatneeks, ſas mannim tohs wahrbus runnaja un wiſch irr leels wiltneeks. Tâ tad es dewohs wiſſu beedribâ eekſchâ, un wiſſi manni uſnehma itt luſtigi, mehs wiſſi bijam là weena dwehſele. — Ta irr tahda ammatneeku beedribâ. — Es toreis wehl neſo neſinnaju no tahdahm buhſchanahm, jo zittadi es nebuhtu tur eedewees. Tad wiſſi mannim ſtahtija no tahm daſchadahm leetahm, ſo ſchab-dâ ſabeedroſchana warroht mahzitees, gudrus ſtahtus, ſkunſtes, es neſinnu pawiffam ſo. Mannim tik tur waijagoht palikt, gan es darbu dabbuſchoht, fajzija Tſchabbatneeks. — Pehz 14 deenahm es arri atraddu darbu. Bet pee ſawa meiſtera mannim neſas zits nebija, ſa tik ſuhri ſweedri. Rad ſweht-

deenas waffars bija, gabju prohjam. — Es gan gribbeju tahdu zilweku dabuht, kas mannim pajuntu, darbu un maisti dohtu, bet newarreju itt ne kur tahdu atrast. Tad gabju iklatru waffaru tai beedriba. Un kad es jaw biju eegahjis, tad wehl eeraudsija, kas tur bija. Tee bija zilweki, kas tif us to dohma, ar zitteem kautes, un ka tif lehtati warr pee brandwihna glahses peektuht. To es tif tad saprattu, kad winni manni ais matteem eefschâ rahwa; un es arri peedsehrohs ar to giptigu dsehreenu. Bet es luhdsu, nahburgs, Deewa pehz, nefalki no ta neweenam, ko es tewim taggad stahstu. Es tew falku, pahr wiffu semmi irr tahdas sabeedrofchanas, weenu fauz ta, un ohtru ta: ammatneeku beedriba, darba kauschu beedriba u. t. pr.; tee irr wiffi itt ka weens. Schinnis beedribas tiffai besdeewiba peemihit un ja kahdam wehl kahds masums tizzibas un deewabihjaschanas firidi, tas tohp ar kahjam famihits. Un ta zetta nauda, ko mehsteem setteem dohdam, kas schè zauri reiso, irr skaidra peewilfchana. Mehsteohs tif gribbam sawâ tihlâ dabuht un sawâ beedriba, ka mums wairak duhras buhtu kad jakaujahs. Dauds irr tur eepinnufchees ta, ka wairs nesinna un newarr walkâ tift. Ut, arri es warreju labbat pats fewim par mutti fist, ne ka zittus tahdâ beedriba ar sawu wallodu eewilt. Gan dohmaju pats kahdureisi walkâ tift, bet nesinnaju us kahdu wihfi. Tschabbatneeks mannim karrajahs pee fakla ka swiana gabbals. Ar tahdu dschwoschanu es sawu darbu aiskawejis, meisteris man atlaida, un ta es dserschanai nodewohs. Mannim arr bij weena alga, woi dschwiba woi nahwe; kad waffar winni fahktu kautes, es tuhlin arr gattaws starpâ fist. Tad atnahza ta grahmata no mahjam. Kungs Deews! mans nabbags tehws un manna mahte!

Sahni, fazzija nahburgs, wiss wehl warr par labbu notift. Tiffai noluhds Deewam sawus grehtus. Sahni, kad tu Deewu buhtu luhdsis pa scho laiku, tad ar tewim buhtu dauds sawadaki palizzis. To sinnu, ka schè tu newarri palift, tewim wajaga eet zittur. Nahz papreeksch ar mannim lihds us mahjam, ka taws tehws un mahte tewi atkal reds; pehz tam tu warrest eet, kur tu gribbest, un darbu tu dabuht, par to es galwoju. Tew arri wajaga zittas drehbes apwilt, ta tu jaw effi gluschi noptulkahs. Un tad tew stahstichu, kur tu warrest labbas beedribas, lustigus zilwekus, darbu un Deewa-wahrdus atrast. Bet, Sahni, no schahs deenas tew wajag jaunu dschwoschanu eefahkt.

No rihta nahburgs ar Sahni dewahs us mahjam. — Ar leelu preeku tehws sawu dehtu atkal eeraudsija, to sawâ klehpi nehma, un mahte rahwe to pee fewis: Mans mihtais dehts, mans mihtais, mihtais behrns! Un affaras tai birra par waigeem. Mans behrns, kad tee besdeewigi tewi willina, tad ne-eij.

B. S—g.

Prezjetaja raifes.

Ne finnu ko eefahkt buhs,
Ka ihsts padohms atrasts khus?
Kahdu lai es prezjeju,
Kam lai firidi dahwaju?

Woi pehz tahdam luhkotees,
Kas maht daiti pufschkotees? —
Woi buhs nemt man mamselht,
Woi semneeka meiteniht? —

Mamseses zit pahrsinnu,
Katur gandriht atrohnu,
Kas man ahtri garram streen,
Leelmanneem ween paffak Ieen.

Wahzifki kas runnaht maht,
Mellswahrtichus ween mihleht fahkt; —
Dajcha neeka meitene
Jafauz allasch preilene.

Krinolinu peetruhzihs;
Nesdams schihds' greihs palizzihz,
Siwu kausus fappatâs,
Droschas, femmes, mantfchataz.

Nohtas, gihmis balts ka sneegs.
Widdu teewas tahs ka neefs;
Gredsenus ween pirstos glausch,
Darbs tahm wiffur tschulgas grausch.

Meitas allasch wajag' kacht
Trantus, galdus nomafgahkt;
Gahrdumus tahs kochti zeen,
Pehz teem tihko katur deen.

Lai arr to wehl panestu,
Kad taf par to nesmeetu,
Ka es buhdams weenteeftgs,
Efoht kochti nemihligs.

Schahdi tahdi antwertki,
Wanderselki, sohbgalli,
Kas pehz mohdes lischteht proht,
Tahdus ween gribb eemihkoht.

Senn jau esmu wehlejees
Apprezetees ilgojees,
Bet no dahmahm issohbohts,
Paleeku ka apstulbohts.

Gan arr daschreis pahreestu:
Labbat tahdam atfaku;
Nemfchu kahdu ohtrenihz,
Nedsehs kur buhs saimenihz.

Bet to attal zitti leeds,
Draugi fauz: „tahs neaisteez!
Tahda tewi nomehrdehs,
Jeb arr pliftu nosaldehs!

Drehbes taifht, islahpiht,
Gahrdu suppi iswahriht,
Tihri dschwohht — fa-eetees,
Tahs ta neproht uswestees.“

Kurrai nu lai peegreeschohs,
Kad us rudden' prezjeohs? —
Draugi, dohdat padohmu,
Ko lai darriht eefahktu? —

Zittadi wegs paliftchu,
Tapat puifi nomixschu;
Stahde zaur to notiftu,
Weenai wihrs taf peetruhktu.

Norahdišana

to 1mā Juli f. g. islohsētu 5 procentu naudas biļešu ar usdewehm, kuras likumi 13tā November
1864 wisaugstati apstiprinati. Laisti Mahj. w. Nr. 49 1864.

Seriāš nummers.	Biļetes nummers.	Ziņ winnejis.	Seriāš nummers.	Biļetes nummers.	Seriāš nummers.	Biļetes nummers.	Ziņ winnejis.	Seriāš nummers.	Biļetes nummers.
katra 1000 rublūs.					katra 1000 rublūs.				
		rub.					rub.		
11,232	4	200,000	9,020	28	11,627	1	8,000	19,360	10
15,059	22	75,000	13,523	12	8,739	20	8,000	16,036	42
5,308	36	40,000	1,077	30	17,184	40	5,000	7,569	43
10,503	23	25,000	8,472	32	16,809	14	5,000	4,219	2
11,445	15	10,000	15,804	11	5,493	26	5,000	12,709	23
8,566	24	10,000	8,727	10	14,397	1	5,000	10,900	23
13,980	40	10,000	9,722	50	2,094	2	5,000	10,779	17
13,259	47	8,000	3,479	28	3,211	26	5,000	8,536	44
2,266	10	8,000	1,629	17	13,456	17	5,000	7,116	30
11,150	39	8,000	3,451	31	11,531	6	5,000	10,972	38

Katra 500 rublūs.

Seriāš nummers.	Biļetes nummers.	Seriāš nummers.	Biļetes nummers.	Seriāš nummers.	Biļetes nummers.	Seriāš nummers.	Biļetes nummers.	Seriāš nummers.	Biļetes nummers.	Seriāš nummers.	Biļetes nummers.
2,833	30	3,793	14	10,632	9	11,299	40	17,856	3	413	3
2,195	42	15,303	6	2,388	9	19,451	26	11,576	9	17,052	7
3,588	17	2,189	7	15,655	17	15,899	35	16,873	43	9,991	31
5,869	19	12,859	32	697	37	4,287	37	7,746	38	15,025	3
4,819	16	13,382	11	18,165	3	13,192	9	13,574	5	19,912	26
17,203	1	16,785	32	16,154	7	4,902	12	8,397	44	2,266	21
17,764	25	5,038	26	12,480	42	3,571	36	8,834	1	14,525	4
12,206	37	1,609	16	14,036	35	5,537	23	112	11	12,656	4
18,825	10	7,512	13	2,858	22	9,593	44	4,736	23	16,467	17
3,682	46	1,777	30	11,790	31	10,432	31	16,629	42	13,815	11
18,666	18	91	27	10,818	10	16,552	39	12,118	36	3,272	33
12,924	30	1,634	45	3,840	48	17,836	19	13,362	30	855	33
10,543	33	772	8	9,132	46	1,730	10	8,780	11	3,094	47
12,373	14	19,559	41	17,157	19	9,022	35	1,737	49	18,680	38
10,983	27	842	48	19,738	27	1,554	49	4,310	42	8,449	5
7,342	49	19,675	48	5,127	29	10,244	39	208	1	19,228	8
3,417	8	8,111	8	17,973	38	1,062	40	16,258	2	8,491	8
4,170	7	16,222	14	11,654	3	1,892	6	14,711	22	8,379	50
10,269	22	5,975	32	15,969	35	5,324	33	8,730	46	4,357	37
2,255	36	12,847	5	16,390	6	15,832	45	17,879	34	4,498	5
7,024	49	1,076	48	2,604	15	9,487	33	10,081	15	19,027	21
6,590	49	2,602	47	8,439	28	16,652	26	5,707	37	19,233	21
5,879	38	17,264	19	14,074	32	7,378	11	5,249	40	12,185	19
12,983	28	3,957	38	8,345	20	9,187	20	10,382	32	17,832	48
11,736	14	10,007	36	6,759	47	15,283	44	12,156	43	16,510	12
12,092	1	5,107	28	2,127	34	8,297	24	3,196	40	6,873	34
17,333	23	15,627	11	4,040	46	4,112	39	10,451	33	1,444	41
15,588	39	1,807	3	9,197	33	6,774	42	11,528	31	12,069	29
5,376	1	9,656	47	12,104	9	10,179	32	4,977	39	2,509	45
134	16	7,280	49	16,093	47	15,461	17	5,616	2	9,676	14
4,604	42	10,618	11	18,387	49	14,954	8	19,817	19	11,873	19
9,556	24	10,364	1	17,018	29	15,642	24	19,111	38	75	35
15,255	27	2,172	39	4,137	45	19,560	36	17,639	31	17,140	44
8,571	2	8,163	44	1,620	32	19,790	10	19,971	29	18,290	25
4,408	12	13,356	13	5,634	41	5,337	9	18,167	15	4,352	4
6,677	8	8,850	28	8,757	22	3,827	7	18,277	6	13,073	10
9,734	31	19,916	23	5,630	20	9,001	39	17,389	31	10,323	26
6,970	17	14,512	10	17,898	44	17,450	28	3,376	20	3,696	41
12,784	47	8,204	6	18,112	8	13,959	27	18,921	12	11,475	15
5,749	49	2,850	18	13,378	23	1,838	28	8,808	48	4,604	16
1,763	31	8,214	23	2,250	34	9,705	19	4,576	19		
5,596	19	17,879	48	740	25	4,117	2	4,865	48		
13,932	27	9,353	5	1,959	32	17,891	34	17,194	40		
6,150	16	9,619	4	122	36	13,378	49	13,601	15		

Kohpā 300 winnesti par 600,000 rubļiem.

Kuras biļetes jau lobšēšanu atpakaļ-nemtas un us preešē wairs nederrehs.

Kahrtas nummers.	Seriāš nummers.	Kahrtas nummers.	Seriāš nummers.	Kahrtas nummers.	Seriāš nummers.	Kahrtas nummers.	Seriāš nummers.	Kahrtas nummers.	Seriāš nummers.	Kahrtas nummers.	Seriāš nummers.
1	14,299	8	5,550	15	2,178	22	10,761	29	17,582	36	2,555
2	16,228	9	2,888	16	15,348	23	4,882	30	8,212	37	5,804
3	10,677	10	19,789	17	4,481	24	10,155	31	698	38	18,405
4	10,526	11	8,816	18	19,310	25	17,571	32	13,314		
5	10,532	12	6,019	19	9,808	26	17,504	33	13,447		
6	4,974	13	9,745	20	4,615	27	6,856	34	18,162		
7	18,613	14	13,983	21	11,193	28	14	35	15,357		

Nahwes peemirna.

Saweem draugeem dohdu to behdigu sinu, ta tas Kungs pahre dshwibu un nahwi pehz ihfas un grubtas flimmibas tai 2tra Jult no schahs pafaulas ais-azijnajis mannu firdsmihku laulibas draudjeni

Katharina Elisabeth, dsim. **Lankowsky**,
pehz 22 laimigi nodshwoteem laulibas gaddeem.

Ernst Plates, Mahjas weefa drikketajs.

Sluddinaschanas.

Teem Pinku-muischas un Beberbet-muischas pagastu peederrigeem, tas ahr-pufs saweem pagasteem dshwo un sawas nodohfchanas par weenu jeb wairak gaddeem naw nomafajufchi, teem ar scheem raksteem tahda sinu teel dohta, lai tee nekawedamees meldahs us wezza Lehgerplatscha N 131 pee ta fainneeka 1
George Schwanderberg.

No 20tai Juni deenas mans fantoris atrohдахs Lomonoffowa mahja, Sinder-eela pee zittreiseem Sinder-wahrteem.
J. C. Zelm. 1

Weefenes (dsimt-)muischa, Kurjemme, Jaun-Zelgawas aprinki, tiks lohpu- un firgu-tirgus turtehts tai pirmdeena pehz 27tas August deenas. 2

Weena mahja ar dabrsu un lauku us masu eemakfashanu teel pahrdohda Palisadu-eela N 35 netahk no schandaru stakkeem. 1

Moslawas Ahrrigga, artellerijas eela ta mahja Nr. 1 ir pahrdohdama. Skaidralas sinas isdohs turpat tas fainneeks **Gustaw Pakul.** 2

Par wehra-lifshanu.

Kad lihds schim wehl Limbaschus netahda willas-lahrschanas fabrikis naw, tad es sawahm kundehm un schim apgabbalam par labbu un par laika raupishanu tahdu willas-lahrschanas fabrike esmu cetisijis, tas August mehneft sawu darbu eefahs.
C. Kroll.

Steenes-muischa, Leepuyes drandse teel mahjas pahrdohdas, no kurrahm zil-tas irr juhrmallä. 1

C. A. Tiedemann bohde, lungu-eela, ne tabl no Pehtera basnijas Ribga pahrdohd labbus, leelus 24 stundu feenas-pulkstenus par 2 1/2 rub. gabbalus, tapat arri selta un fudraba leschas-pulkstenus un lohpa nefaliktus 8 deenu missina feenas-pulkstenus un 24 stundu missina feenas-pulkstenus.

Wissi schoe pulsteni irr no meistera norikteti un pirzejs dabbu lihds galwofshanu us weffelu gaddu. 5

Feldt un Lundmanna

gruntigais ahrsemmes wihna-pagrabs lohpeela, Konsula Stephanis namma Nr. 1, dohd wisseem saweem draugeem, wasihstameem an andelmanneem schabdu sinu, ta winneem zaur leelu eepirfshanu warumä, isdeweess tohs wissu labbalohs ahrsemmes wihnus no 1864 un 1865 gaddagahjuma dabuht, la arridsanrummu, araku, lonjaku, porteri un wissus zittadus wihna-pagrabba dshreenus, par to wezza lehto malku pahrdohd, un dabbohnt frohdstueeki jeb andelmani wissadu prezzi par wehl lehratu malku. Scho sinu is-laisdami apfohlam wissu zaur grahmatam apstelletu prezzi til pat labbu un lehti pahrdohd, itt la pirzeji flahk buhtu.

Feldt un Lundmann. 1

Tas wihna-pagrabs, tas agrat bij atrohdams sem Redlich lungu Englifchu magashues, taggad atrohdahs netahk no Pehtera basnijas, Mindela mahja. Tai pascha mahja arri atrohдахs zigaru bohde. Schai wihna-pagraba irr dabujami daschdashedi Kalti un farkani wihni, ka Scheres, Madeira, Malaga, Muskat 45 kap. puddele, rumma 60 kap. par stohpu, Franzwihns 2 1/2 rub. par 1/4 en-kuri. Andelmani dabbu pelnas-teefu wirfa. 1

Sinra semmes-lohpejeem.

Rihgas kaulu-miltu fabrikis

no **K. Kr. Schmidt**

wehl sinnamu darra, ta pastelleschanas us twaiforeem kaulu- un raggu-milteem, bes teem jau M. w. Nr. 27 minneteem f., arri

H. M. Daubert f. **Ruhjene**,

C. D. Jürgensen f. **Walmere** un

Julius Ketel f. **Baufka**

peenems.

Turklat teel wissi semmes-lohpeje, tas pehrn un aispehrn gadd' no augfcha minneta fabrika, twailotus kaulu-miltus preefsh lauku mehflorshanas (fudboschanas) irr nebmufchi, usazijnati, zaur awisehm sinnamu darriht, tahdu labbumu winni zaur kaulu-miltu eewefshanu sawa fainneeziba irr panahfufchi, jeb arri tahs sinas zaur raksteem luhds Rihgas kaulu-miltu fabrikim preefsh ispauschanas peesubtiht. — Ta, ka lai illatris kaulu-miltu spehfu pee angu dshwes warretu mahjitees pasiht un pareift wehra list.

Lihds 8. Jult pee Rihgas atnahfufchi 1230 fuggi un aisgahjufchi 988 fuggi.

Abilbedams redaktehs **A. Leitan.**

No zensures atwehlehts.

Wissahm muischu waldifchanahm, un pagastu-teefahm un zitteem zilwekeem te sinnamu darra, ka uelahda teefas, woi zitta sluddinaschana Mahjas weefi netiks usnemta, kad lihds ar to sluddinaschana arri ta malka nebubs peesubtita reisä. Tas man jadarra tadeht, ka leelaka dalka lihds schim peesubtirtu sluddinaschana palikuse neaismalkata, laut gan rebkeni peesubtiti. Katra drikketa sluddinaschanas rinda malka 6 kap fudr.

C. Plates, Mahj. weef. drikketajs

Palk-tambaris un wehrwuhobde no **Ed. Zietemann** un **Co.**, Pehterburgas Abr-Rihga kalku-eela Nr. 15, preetim Ballodifcha eebrankshana. Irr atnahzis ihstennis Dlandeeschu peena- un lohpu-pulweris un wifslabbakas Dlandeeschu filkes eefsch masahm muzinabm par 1 rubl. f.



Amerikas, Englifchu un Belgeefschu tihru wahgu-fmebru, sabbaku-fmebru, tas uhdenti zauri nelaisch un Pinu, ka arri prostohs sehweh-lohjinus, ar apgalwofshanu, ka prezze labba, pahrdohd

C. Fromhold, kalku-eela Nr. 10.



To wissur ieslaweru Dlandeeschu peena-pulweri preefsh leeleem un maseem flauzameem lohpeem pahrdohd sawa bohde

A. un W. Wetterich,

blakam Pehtera basnijat, leela Minz-eela Nr. 2, Ribga.

Pirmdeenas rihta no daugawas lihds kalku-eelai pasudda weens selta krusts un selta kapsele (dohse), lam eefshmeti tee bohstabi C. S. un fur zilweka bilde eefschä. Utraddejam par pateizebas algu malkahs til dauds, ka wiss tas selts-wehrte 1 pee
C. A. Schweinsurth.



Drikketis pee **Ernst Plates**, Ribga.

Rihga, 8. Jult 1866.